



CODSIGA BARNAMIJKA WAXBARASHADA HORE EE PPS

ee loogu talagalay ardayda da'doodu tahay 3-4

(Codsiyada waxaa hawshooda la qabtaa sanadka oo dhan)



Soo dhowow! Waad ku mahadsan tahay in aad danayso Barnaamijyada Waxbarashada Hore ee Dugsiyada Dadweynaha Portland. Qoraalkani wuxuu ka kooban yahay macluumaad ku saabsan bixinteeda barnaamijyada dugsiga hortii 'preschool' iyo Head Start iyo foomkam codsiga.

Shuruudaha looga baahan yahay u qalmida iyo dakhliga

Barnaamijyada ka horreeya dugsiga barbaarinta carruurta 'pre-kindergarten' iyo Head Start waxa ay mudnaanta siiyaan qoysaska uu dakhligoodu yar yahay. U qalmidu waxay sidoo kale ku xiran tahay dugsiga xaafada ee lagu qoondeeyo iyada oo lagu saleysanayo cinwaankaaga. Si loo go'aamiyo in qoyskaagu buuxinayo shuruudaha looga baahan yahay tilmaamaha u qalmida dakhliga, fiiri bogga 2. Qoysaska aan buuxinayn tilmaamaha dakhliga waxaa la gelin doonaa liiska sugidda.

Shuruudaha looga baahan yahay da'da

Carruurta waa in ay ahaadaan saddex sano jir marka la gaaro Sibtambar 1 ee sanadka la qorayo. Barnaamijyada qaarkood ardayda waa in ay jiraan 4 sano. Ardayda ay da'doodu tahay shan sano marka la gaaro Sibtambar 1 uma qalmaan barnaamijyada Waxbarashada Hore, laakiin waxaa lagaa yaabaa in ay isqoraan barnaamijka ka horreeya dugsiga barbaarinta carruurta 'pre-kindergarten' oo maalin buuxda soconaya. Booqo website-ka PPS website (WWW.PPS.NET) waxaanad raadisaa halka ay ku qoran tahay "District map", kani wuxuu ku geyn doonaa badhan 'button ay ku qoran tahay "Interactive District Map", riix halkaasi si aad u hesho dugsiga xaafadaada.

Jiritaanka boos bannaan

PPS mar walba ma qori karto arday kasta oo u qalma. Haddii ilmahaaga lagu daray liiska sugidda, waxaa laga yaabaa in aad rabto qorida barnaamijka dugsiga hortii 'preschool' ee bulshada adiga oo wacaya 211 (WWW.211INFO.ORG).

Xasuusin

Isqorida barnaamijka dugsiga hortii 'preschool' ma damaanad qaadayso in ardaygaagu sii wato dugsigaasi loogu talagalay barbaarinta carruurta 'kindergarten', ilaa uu dugsigu kuu qoondeeyay dugsiga xaafadda ah maahane.

Portland Public Schools is an affirmative action and equal opportunity employer.

Barnaamijyada PPS oo lacag la'aan ah

Da'ada Ardayga (marka la gaaro Sibtambar 1)	Cinwaanka	Kala doorasho
WAQOOYIGA PORTLAND		
Applegate Head Start	3 & 4 7650 N. Commercial Ave	Maalin buuxda soconaya (Fasalka Hindida Dhaladka Maraykanka oo muhiimada la siinayo ayaa jira)
Boise-Eliot/Humboldt Pre-K	4 620 N Fremont St.	Maalin buuxda soconaya
Clarendon Head Start	3 & 4 9325 N Van Houten St.	Maalin buuxda iyo maalinta ½ soconaya (Fasalka Habka Waxbarid ee Isbaanishka oo muhiimada la siinayo ayaa jira)
Sitton Head Start	3 & 4 9930 N Smith St.	Maalin buuxda soconaya
WAQOOYI BARI PORTLAND		
Faubion Pre-K	3 & 4 2930 NE Dekum St.	Maalin buuxda soconaya
Barnaamijka Jason Lee Head Start	3 & 4 2222 NE 92nd Ave	Maalin Buuxda
Martin Luther King Jr. School Pre-K	4 4906 NE 6th Ave.	Maalin buuxda soconaya
Waxbarashada Hindida Dhaladka ee Dugsiga Hortii 'Native Montessori Preschool' @ Faubion	3 & 4 2930 NE Dekum St.	Maalin buuxda soconaya/ Hindida Dhaladka ah muhiimada la siinayo
Sacajawea Head Start	3 & 4 4800 NE 74th Ave.	Maalin buuxda iyo maalinta ½ soconaya (Fasalka Habka Waxbarid ee Isbaanishka oo muhiimada la siinayo ayaa jira)
Woodlawn School Pre-K	4 7200 NE 11th Ave.	Maalin buuxda soconaya
KOONFUR BARI PORTLAND		
Creston Head Start	3 & 4 4620 SE Powell Blvd.	Maalin buuxda iyo maalinta ½ soconaya
Grout Head Start	3 & 4 3119 SE Holgate Blvd.	Maalin buuxda soconaya
Kelly Head Start	3 & 4 9015 SE Rural St.	Maalin buuxda iyo maalinta ½ soconaya
Whitman Head Start	3 & 4 7326 SE Flavel St.	Maalin buuxda soconaya

Tilmaamaha U qalmida Dakhliga Qoyska

U qalmida barnaamijyada Barnaamijka Waxbarashada Hore ee PPS waxay qayb ahaan ku saleysan tahay haddii dakhliga qoysku uu dhaco ama u dhow yahay heerka tilmaamaha saboolnimada ee Federaalka u dhigan. Qoysaska dakhliga yar leh ayaa leh mundaanta ugu weyn ee dhanka aqbalaada.

Tilmaamaha gaarka ah

- Si la iskugu aqballo Boise-Eliot/Humboldt Pre-K, Martin Luther King Jr. Pre-K, Woodlawn Pre-K, qoysasku waa inay ku noolaadaan gudaha xaafadda Title IA isla markaana lahaadaan dakhli ka yar boqolkiiba 200% ee heerka tilmaamaha Saboolnimada u dhigan. Booqo website-ka Barnaamijyada La Maalgeliyo (WWW.PPS.NET/FUNDED) ama wac 503-916-3205 si aad u ogaato in xaafadaadu u qalanto.
- Head Start waxa uu mudnaanta siiyaa qoysaska gaarsiisan ama ka hooseeya heerka tilmaamaha saboolnimada ee Federaalka u dhigan. Waxaa laga yaabaa in ay jiraan boosaska qaarkood oo ay heli karaan qoysaska gaarsiisan heerka saboolnimada ee ah boqolkiiba 130% ama ka sareeyo ee xaaladdo gaar ahi la soo gudboonaadaan.
- Qoysaska Faubion PreK waa in ay sameeyaan boqolkiiba 200% ee heerka tilmaamaha Saboolnimada u dhigan.
- Qoysaska dakhligoodu sareeyo waxaa la gelin doonaa liiska sugidda ee loogu talagalay isqoridda.

SANADKII		
Qiyaasta qoyska guriga	Tilmaamaha saboolnimada	200%
1	\$12,490	\$24,980
2	\$16,910	\$33,820
3	\$21,330	\$42,660
4	\$25,750	\$51,500
5	\$30,170	\$60,340
6	\$34,590	\$69,180
7	\$39,010	\$78,020
8	\$43,430	\$86,860

Qoysaska leh in ka badan 8 qof, ku dar \$4,320 qof kasta oo dheeraad ah.

BISHII		
Qiyaasta qoyska guriga	Tilmaamaha saboolnimada	200%
1	\$1,041	\$2,082
2	\$1,409	\$2,818
3	\$1,778	\$3,556
4	\$2,146	\$4,292
5	\$2,514	\$5,028
6	\$2,883	\$5,766
7	\$3,251	\$6,502
8	\$3,619	\$7,238

Qoysaska leh in ka badan 8 qof, ku dar \$360 qof kasta oo dheeraad ah.

Macluumaadka Waalidka ama Mas’uulka

Luqadda lagu wada xiriiri: Ingiriisi Isbaanish Vietnamese Chinese Af-Ruushka Soomaali

Xiriirka lala leeyahay ardayga (mid dooro): Hooyo Aabe Ma’suul Kuwo kale: _____

1. Magaca hore ee waalidka: _____ Magaca dambe ee waalidka: _____

Telefoon lambarka (waa in ugu yaraan mid la geliyaa)

Telefoonka gacanta: _____ Telefoonka guriga: _____

Telefoonka shaqada: _____

Email-ka: _____

Sida la doorbidayo in la iskula soo xiriiri (waa in ugu yaraan mid la geliyaa)

Email iyo fariin telefoon Email kaliya Fariin telefoon kaliya

Cinwaanka guriga: _____

Guriga # _____ Magaalada _____ Gobolka _____ Zip-ka _____

Macluumaadka Waalidka ama Mas’uulka Dheeraadka ah

Luqadda lagu wada xiriiri: Ingiriisi Isbaanish Vietnamese Chinese Af-Ruushka Soomaali

Xiriirka lala leeyahay ardayga (mid dooro): Hooyo Aabe Ma’suul Kuwo kale: _____

2. Magaca hore ee waalidka: _____ Magaca dambe ee waalidka: _____

Telefoon lambarka (waa in ugu yaraan mid la geliyaa)

Telefoonka gacanta: _____ Telefoonka guriga: _____

Telefoonka shaqada: _____

Email-ka: _____

Sida la doorbidayo in la iskula soo xiriiri (waa in ugu yaraan mid la geliyaa)

Email iyo fariin telefoon Email kaliya Fariin telefoon kaliya

Cinwaanka guriga: _____

Guriga # _____ Magaalada _____ Gobolka _____ Zip-ka _____

Macluumaadka Ardayga

Magaca hore ee ardayga: _____ Magaca dhexe ee ardayga: _____

Magaca dambe ee waalidka: _____ Jinsiga: DHEDDIG LAB Taariikhda dhalasho: _____

Carruurta waa in ay ahaadaan 3 ama 4 jir marka la gaaro Sibtambar 1 ee sanadka la qorayo

Ardaygu wuxuu la nool yahay:

Waalidka/Mas’uulka 1 Waalidka/Mas’uulka 2 Waalidka/Mas’uulka 1 iyo 2 Labadoodaba

Cinwaanka ardayga (haddii uu ka duwan yahay cinwaanka waalidka): _____

Guriga # _____ Magaalada _____ Gobolka _____ Zip-ka _____

Dugsiga hada la dhigto/Barnaamijka: haddii ay jiraan: _____

Dugsiga Xaafada: _____

Kala doorashada barnaamijka

Fadlan qor barnaamijyada aad jeclaan lahayd in ilmahaagu aado adiga u sheegaya sida ay u kala horreeyaan ee aad doorbidayso.

Fadlan waxaad gelisaa ugu yaraan hal mid oo aad ka dooranayso liiska ku qoran dhinaca kale oo codsigan.

#1 _____
#2 _____
#3 _____

Fadlan su'aalaha soo socda uga jawaab sida buuxda ee ugu suuragalsan. Jawaabtaadu waxay taageero ka geysan doontaa xaqiijinta in ardaydu helaan mudnaansiin loogu talagalay barnaamijyada iyada oo lagu salaynayo tilmaamaha u yaala federaalka iyo gobolka.

1. Calaamaddee haddii ilmahan la qoray barnaamijka: Head Start Early Head Start
Haddii jawaabtu haa tahay, goorma la qoray/halkee laga qoray? _____
2. Ilmahani ma yahay ilme la korsanayo 'foster child' oo la go'aamiyay in aad hayso iyada oo la adeegsanayo DHS?
 Haa Maya
3. Ilmahani ma leeyahay naafanimo ama dhibaato caafimaad oo diiwaan geshan? Haa Maya
Haddii jawaabtu haa tahay, waa nooccee? _____
4. Ilmahani ma leeyahay qof ay walaalo yihiin oo la qoray barnaamijka Head Start ama hada ka diiwaangeshan dugsiga aad codsanayso? Haa Maya
Haddii jawaabtu haa tahay, magaca/halkee _____
5. Qoyskaagu hada ma helayaa faa'iidooyinka TANF? Haa Maya
6. Qoyskaagu hada ma helayaa faa'iidooyinka SNAP? Haa Maya
7. Adiga ama qof ka tirsan qoyskaagu hada ma helayaan Sugidda Dakhliga ee Kabista ah (SSI)? Haa Maya
8. Ma guri la'aan ayaa ku haysa mise waxaad ku nooshahay guri ku meel gaar ah, albeergo ama hoy? Haa Maya
9. Ma xiisaynaysaa in aad ilmahaaga qorto barnaamijka Waxbarasho ee Hindida Dhaladka 'Native Montessori' ee ka jira Faubion? Haa Maya

Labada su'aalood ee soo socda in laga jawaabo waajib maaha, iyada oo jawaabahaagu aanay saameyn ku yeelan doonin haddii la aqbalo ama aan la aqbalin ilmahaaga:

10. Ma jiraan carruur qoyskaagu ka tirsan oo la qoray barnaamijka Waxbarashada Hindida Dhaladka ah ee Title VI?
 Haa Maya
11. Qoyskaagu si joogto ah ma uga qayb qaataa hawlo-dhaqameedka Hindida Dhaladka Maraykanka? Haa Maya
12. Tirada dadka guriga ku nool: _____ Dakhliga bishii soo gala hada: _____

Waxaan fahamsanahay in laga yaabo in la ila soo xiriiro isla markaana la iga codsado in aan bixiyo macluumaad dheeraad ah, **oo uu ka mid yahay caddeynta dakhliga**, si loo taageero arjiga codsi ee ilmahayga.

Saxiixa Waalidka/Mas'uulka _____ Taariikhda _____

Codsiyada waxaa laga buuxin karaa internet-ka: pps.schoolmint.net. Codsiyada oo dhameystiran boosta ugu dir ama u keen:

PPS Enrollment and Transfer Center
501 N Dixon St. | Portland, OR 97227

Fadlan la xiriir 503-916-3205 wixii su'aalo ah

Xarunta Diiwaangelinta iyo Bedelka ayaa kula soo socodsiiin doonta xaaladda codsigaaga.

OFFICIAL USE ONLY

Date Received _____ Staff Initials _____ Ranking # _____ MECP? _____

